

Deutsch-Russisches Kooperationsforum in St. Petersburg, 14. - 17. Mai 2007 "Maschinenbau, Elektrotechnik, Automatisierung, Umwelt und Infrastruktur"

Kooperationsforum in St. Petersburg

Die von der Brücke-Osteuropa e.V. organisierten Deutsch-Russischen Kooperationstreffen in St. Petersburg sind seit dem Jahr 1998 bereits zu einer Tradition geworden.

In Zusammenarbeit mit der Restec Congress Ltd. der St. Petersburger Messegesellschaft RESTEC lädt Sie die Brücke-Osteuropa e.V. vom 14. - 17. Mai 2007 zum zehnten Mal herzlich zu einer Kooperationsreise nach St. Petersburg ein.

Bestandteil dieser Reise sind ein Deutsch-Russisches Kooperationsforum zum Thema "Maschinenbau / Elektrotechnik / Automatisierung / Umwelt und Infrastruktur" am 15. Mai mit Gesprächen zwischen deutschen und russischen Unternehmen sowie eine Fachexkursion am 16. Mai mit Besichtigungen von Unternehmen und Projekten.

Ebenso ist der Besuch der parallel stattfindenden **Fachmessen "Power Industry & Electrical Engineering"** der beiden Messegesellschaften RESTEC / Lenexpo vorgesehen

Wir laden Sie dazu herzlich ein.

Themen

Im Mittelpunkt stehen besonders folgende Themenfelder:

- Maschinenbau, Geräte- und Anlagenbau
- Elektronik, Elektrotechnik, Automatisierungstechnik,
- Umwelttechnologien, Wasser, Energietechnik
- Informations- und Kommunikationstechnik, Software-Entwicklung, Internet-Anwendungen, Netzwerke
- Entwicklung der kommunalen Infrastruktur
- Messtechnik, Sensorik, Lasertechnologien, Optik, Nanotechnologien, Entwurfstechnik.

Weitere Technologiefelder sind bei rechtzeitiger Anmeldung möglich. Mit einer rechtzeitigen Anmeldung unterstützen Sie die gezielte und effektive Suche nach Kooperationspartnern entsprechend Ihren Wünschen und dem Profil Ihrer Einrichtung.

Die Unternehmenspräsentationen werden simultan deutsch-russisch übersetzt; für die individuellen Kooperationsgespräche stehen Dolmetscher zur Verfügung.

Programm

Montag, 14. Mai

tagsüber Individuelle Anreise in St. Petersburg
18.00 - 20.00 Begrüßungsabendessen im Stadtzentrum

Dienstag, 15. Mai

10.00 - 17.00 Deutsch-Russische Kooperationsveranstaltung, Eröffnungsplenum, Unternehmenspräsentationen sowie individuelle Kooperationsgespräche, inkl. Mittagessen

19.00 - 21.00 Gemeinsames Abendessen

Mittwoch, 16. Mai

9.00 - 17.00 Exkursion, Besuch der Messen, Besichtigung von Unternehmen in St. Petersburg

19.00 - 21.00 Schifffahrt auf den Kanälen und der Newa (mit Abendessen)

Donnerstag, 17. Mai

Individuelle Abreise

9.00 - 13.00 **Optional:** Exkursion nach Puschkín, Zarskoje Selo mit Besichtigung des Bernsteinszimmers, Mittagessen im Park-Restaurant

14.00 - 17.00 Besuch im Schloss Peterhof, Abends: Freizeit

Programm-Änderungen vorbehalten

Aktuelle Informationen im Internet

Aktuelle Informationen zum Programm, zu den Teilnehmern sowie zu St. Petersburg sind im Internet veröffentlicht unter:

www.bruecke-osteuropa.de/petersburg

EINLADUNG

PROGRAMM





REISEORGANISATION / KONTAKT

Ansprechpartner in Deutschland

Brücke-Osteuropa / Arbeitsgemeinschaft für Wirtschafts- & Technologiekoooperation mit Mittel- und Osteuropa e.V.

Kontakt: Ines Gründel, Dr. Bernd Gross, Berlin
Tel.: +49-30-6392 2458, Fax: +49-30-6392 2459
info@bruecke-osteuropa.de, www.bruecke-osteuropa.de

Ansprechpartner in Russland

Restec Congress Ltd.

Kontakt: Alexander Stuglev, Generaldirektor
Tel.: +7-812-327-5574, Fax: +7-812-320-8090
saa@restec.ru, www.restec.ru

Fachmessen „Power Industry & Electrical Engineering“

Vom 15. - 18. Mai veranstalten die Messegesellschaften RESTEC und Lenexpo die beiden Fachmessen "Power Industry & Electrical Engineering". Im Vorjahr beteiligten sich an der Elektrizitätsmesse 280 Aussteller aus 15 Ländern; gezählt wurden 15.000 Besucher.

Weitere Informationen und eine vorläufige Ausstellerliste für 2007 finden Sie im Internet: www.restec.ru

Veranstaltungs- und Reiseorganisation

Die Veranstaltungsorganisation in St. Petersburg liegt in den Händen der Brücke-Osteuropa e.V. in Zusammenarbeit mit dem Unternehmen Restec Congress Ltd. der St. Petersburger Messegesellschaft RESTEC. Diese schließt auch das kulturelle Rahmenprogramm ein. Die Kosten für die Teilnahme an der Kooperationsveranstaltung und am Rahmenprogramm sind in der **Teilnahmegebühr in Höhe von 850 €** zzgl. MwSt. enthalten.

Nicht eingeschlossen sind die Reisekosten (Flug/Hotel) sowie die Visa-Beschaffung. Optional ist eine Exkursion nach Puschkin mit Besuch des Katharinen-Palastes und Bernstein-Zimmers am 17.5. zum Preis von 85 Euro. zzgl. MwSt., einschließlich Begleitung, Führung und Mittagessen möglich.

Für die **Reiseorganisation** empfehlen wir Angebote der **Messe-Reisen Falk GmbH**, Berlin, die Flugkontingente und Übernachtungskapazitäten reserviert hat. Unterstützung wird auch bei der Visa-Beschaffung gewährt.

Kontakt: Frau Martina Reisenweber:
Tel.: +49-30-895389-18, Email: m.reisenweber@messe-reisen.de

Weitere Informationen zum Reiseangebot finden Sie im Internet:

www.bruecke-osteuropa.de/petersburg

Anmeldung bis zum 5. Mai 2007

Bitte senden Sie Ihre Anmeldung bis spätestens **5. Mai 2007** per Fax an: Brücke-Osteuropa e.V., Berlin, Fax: **030-6392-2459**

Sie können auch das **Formular im Internet** benutzen:

www.bruecke-osteuropa.de/petersburg

Hiermit melde ich mich verbindlich zur o.g. Kooperationsreise nach St. Petersburg an. Den Teilnehmerbeitrag in Höhe von 850 € zzgl. MwSt. überweise ich nach Rechnungslegung. Eine Stornierung ist jederzeit vor Reisebeginn möglich. Bei einem Rücktritt nach dem 20. April wird eine Entschädigung in Höhe der Teilnahmegebühr abzüglich ersparter Aufwendungen und abzüglich der Einnahmen durch anderweitige Verwendung der gebuchten Leistungen erhoben. Die Reisekosten (Flug / Hotel / Visum) werden von mir selbst übernommen.

Titel, Vorname, Name

Institut/Unternehmen

Anschrift

Telefon / Fax

E-Mail / Web

ggf. Präsentationsthema, sofern Interesse (max. 10 Minuten)

Der Veröffentlichung meiner Personen-/Firmenangaben im Internet

stimme ich zu.

stimme ich nicht zu.

(Nicht-Ankreuzen wird als Zustimmung gewertet)

Ich bin interessiert an einem Angebot der Messe-Reisen Falk GmbH. Bitte übersenden Sie mir dieses unverbindlich.

Ich bin an der Exkursion nach Puschkin am 17.5. interessiert.

Datum / Unterschrift

ANMELDUNG